



DARI



زندگی در استرالیا

خانواده های در حال انتقال فرهنگی
(Families in Cultural Transition – FICT)

یک پروگرام دستجمعی برای حمایت اشخاص دارای سابقه پناهندگی در رابطه به زندگی جدید شان در استرالیا است.

STARTTS

152-168 The Horsley Drive
Carramar NSW 2163
PO Box 203 Fairfield NSW 2165

تلفون: (+61 0) 9646 6700

فکس: (+61 0) 9646 6710

ایمیل: STTS-STARTTS@health.nsw.gov.au

وب سایت: www.startts.org.au

برای کسب معلومات بیشتر با FICT به
تلفون شماره 02 9646 6700 زنگ بزنید



Service for the Treatment And Rehabilitation
of Torture and Trauma Survivors

خدمات برای معالجه و توانبخشی
قربانیان شکنجه و صدمات روحی

اشتراک کنندگان در مورد خانواده های در حال انتقال فرهنگی (FICT) چه نظری دارند

من بسیار چیزها را آموختم. اهمیت زندگی کردن خوب با اطفالم. طریقه درست استفاده کردن از پول و مشورت گیری در مورد طرز تقویت بخشیدن کیفیت زندگی در استرالیا. مهمترین چیز عبارت از آموختن طرز درست تربیت نمودن اطفال در استرالیا و برآورده ساختن ضروریات همه جانبه شان بود.

خانم کانگولیز

ما افرادی هستیم که همه از ناحیه جنگ متاثر شده ایم. مگر با جمع شدن دور همدیگر احساس می کنیم که احساسات قلبی خویشرا با همدیگر شریک سازیم. مرد تمیل

من قلباً احساس راحتی می کنم. 9 هفته می شود که من در اینجا می آیم و هر هفته یک چیز تازه ای را آموخته ام. من مغزم را در این جلسات بکار بردم – این برایم خیلی مهم بود. من از دیگران آموختم. صحبت های شانرا گوش کردم و جارب خود را با ایشان شریک ساختم. این برایم بسیار مهم است و واقعاً احساس خوشی می کنم.

خانم هزاره

زندگی کردن در استرالیا

خانواده های در حال انتقال فرهنگی (FICT)

FICT چی است؟

یک پروگرام برای کمک کردن به پناهندگان جهت مبادله افکار با اشخاص از جوامع دیگر است تا بیاموزند که چگونه:

- با تغییرات در روابط خانوادگی شان برخورد کنند
- روابط خود را با اطفال شان تقویت بخشند
- شیوه های زندگی در استرالیا را به آسانی درک کنند
- بتوانند موضوعاتی مانند تنظیم امور مالی، استفاده از خدمات ترجمانی و کاربایی را فرا گیرند.

FICT چطور ارائه می شود؟

STARTTS اشخاص هماهنگ کننده ای که دارای مهارت های صحبت کردن، خواندن و نوشتن به زبانهای دیگر جامعه اند، استخدام، آموزش و حمایت می کند. این هماهنگ کنندگان صاحب تجربه در مورد برگزاری گروه های کلانسال می باشند.

هماهنگ کنندگان دوفهرنگه اشتراک کنندگان را از جوامع شان دور هم جمع می کنند تا در جلسات FICT در محل های مختلف جامعه اشتراک کنند. هر جلسه 3 ساعت طول می کشد و در یک زمان و محل ای که برای اشتراک کنندگان مناسب است، برگزار می گردد.

نگهداری اطفال و غذای رایگان در هر جلسه FICT عرضه می شود و اشتراک کنندگان یک تصدیقنامه در ختم پروگرام دریافت می کنند.

بخش های FICT

- مقدمه و جایگزینی
- سیستم های حمایتی
- پول
- شکندگی و صدمات روحی
- خانواده ها
- اطفال
- جنسیت
- جوانها
- کاربایی
- لذت بردن از محیط جدید
- برقراری ارتباط مجدد با اطفال ما

اشخاص می توانند با شریک ساختن تجارب و دانش شان، همدیگر را کمک نمایند تا در زندگی جدید شان در استرالیا جایگزین شوند.

